

# **SUPERDRIVE**

## **GS 950-X**

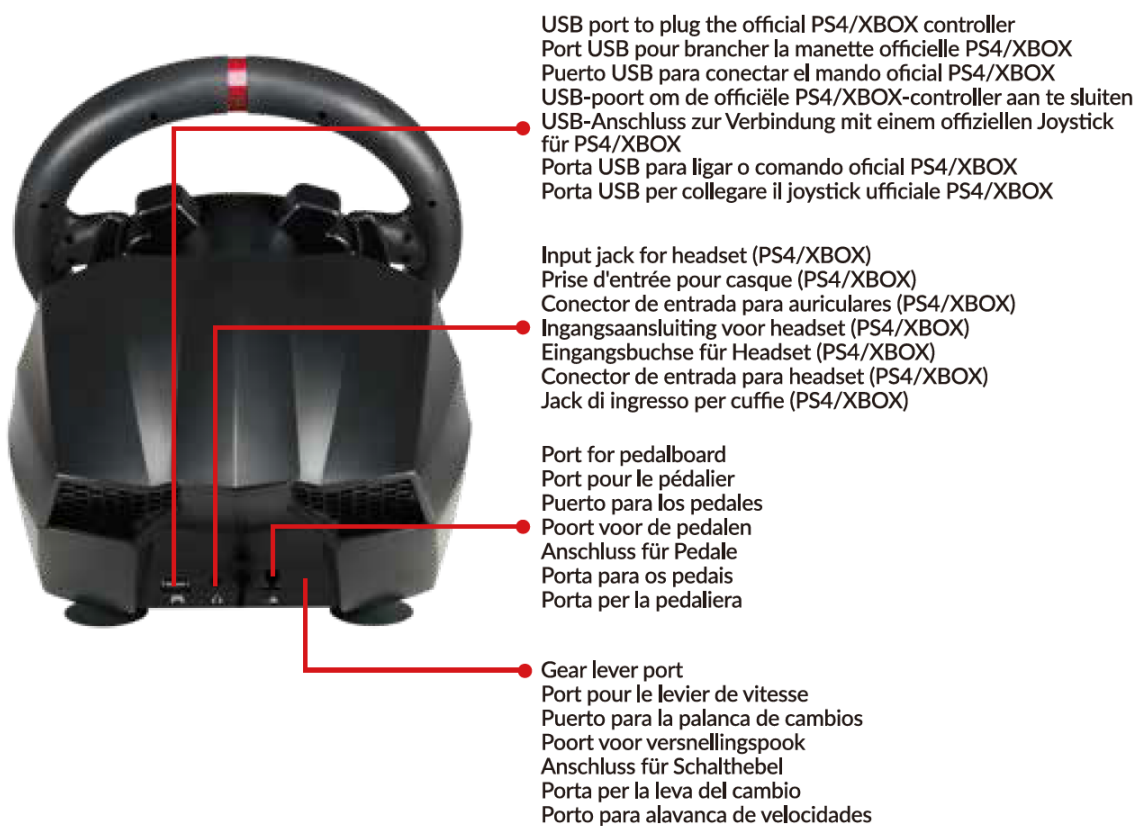
Instructions manual  
Manuel d'utilisation  
Manual de instrucciones  
Gebruikershandleiding  
Benutzerhandbuch  
Manual de utilização  
Istruzioni per l'uso



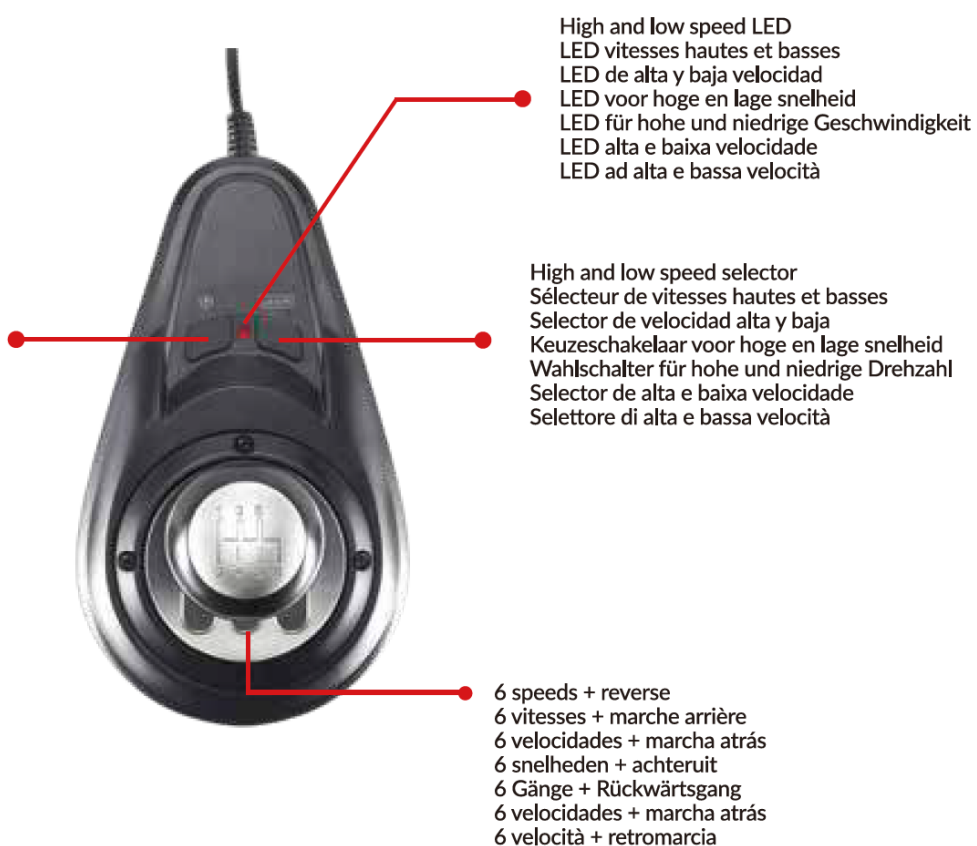
W W W . S U P E R D R I V E - G A M I N G . C O M

Excel

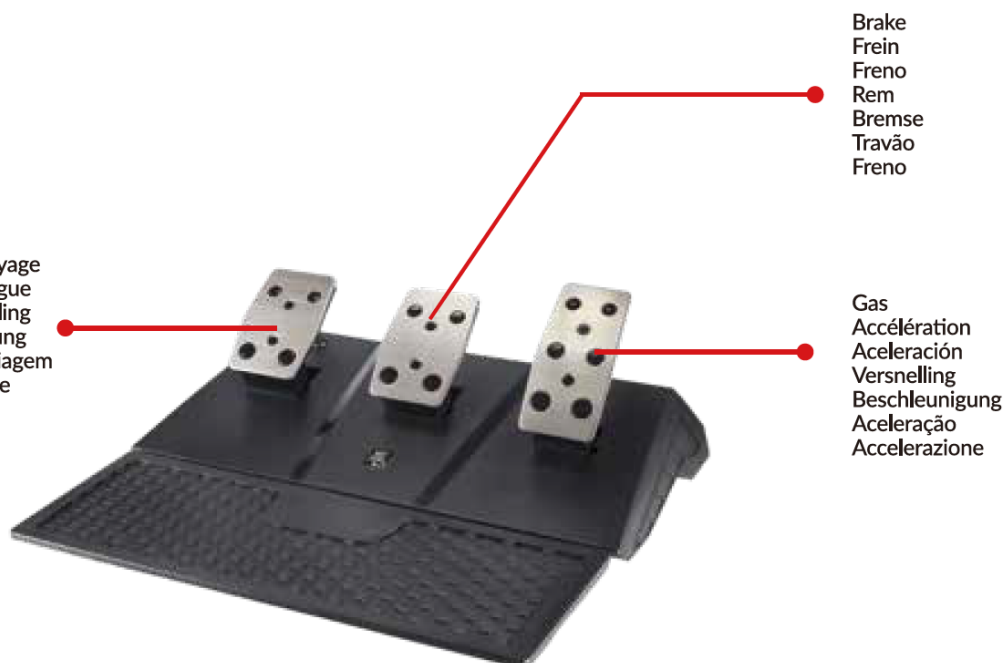
# Buttons layout/Disposition des touches/Disposición de los botones/Knoppen layout/Layout der Schaltflächen/Layout de botões/Disposizione dei pulsanti



Handbrake  
Frein à main  
Freno de mano  
Handrem  
Handbremse  
Travão de mão  
Freno a mano



Clutch  
Embrayage  
Embrague  
Koppeling  
Kupplung  
Embraiagem  
Frizione



## TABLE OF CONTROLS

| Type             | PS4                       | Xbox Series X/S           | Xbox One                  |
|------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Action keys      | ×                         | A                         | A                         |
|                  | ○                         | B                         | B                         |
|                  | □                         | X                         | X                         |
|                  | △                         | Y                         | Y                         |
| L-paddle         | L1                        | LB                        | LB                        |
| R-paddle         | R1                        | RB                        | RB                        |
| D-PAD            | UP                        | UP                        | UP                        |
|                  | DOWN                      | DOWN                      | DOWN                      |
|                  | LEFT                      | LEFT                      | LEFT                      |
|                  | RIGHT                     | RIGHT                     | RIGHT                     |
| Functions        | OPTIONS                   | Menu                      | Menu                      |
|                  | SHARE                     | View                      | View                      |
| Direction        | Left analog stick         | Left analog stick         | Left analog stick         |
| Left Pedal       | Clutch                    | Clutch                    | Clutch                    |
| Middle Pedal     | L2                        | LT                        | LT                        |
| Right Pedal      | R2                        | RT                        | RT                        |
| Mode             | MODE                      | XBOX button               | XBOX button               |
| PROG             | Program                   | Program                   | Program                   |
| Gear shift lever | gear 1                    | gear 1                    | gear 1                    |
|                  | gear 2                    | gear 2                    | gear 2                    |
|                  | gear 3                    | gear 3                    | gear 3                    |
|                  | gear 4                    | gear 4                    | gear 4                    |
|                  | gear 5                    | gear 5                    | gear 5                    |
|                  | gear 6                    | gear 6                    | gear 6                    |
|                  | R gear                    | R gear                    | R gear                    |
|                  | LO-HI (Shift up and down) | LO-HI (Shift up and down) | LO-HI (Shift up and down) |
|                  | HAND-BRAKE                | HAND-BRAKE                | HAND-BRAKE                |



## 1. Before the first use

Thank you for purchasing the GS 950-X.

Before using the wheel, please read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

**IMPORTANT :** Gear lever and manual gear shifting are not supported by all games. You must make sure the game is compatible with the game publisher before using that function.

## 2. Features

- The GS 950-X is compatible with PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- It is compatible with most racing games on those platforms
- An official controller is required to work on PS4 and XBOX
- 900 or 270 degree steering rotation
- Manual gear lever, 6 speeds + reverse, can be positioned on the right or left side
- Analog 3-pedal pedal system (acceleration, brake, clutch) with footrest system and anti-slip pads
- Programmable buttons to adapt to all types of racing
- 4 driving modes to adapt the sensitivity of the steering wheel to the type of track
- Dual vibration motor (*only available for the game without gear lever*)
- Gaming headset support on PS4, *only for the game without gear lever on XBOX*

## 3. Default buttons configuration

The default buttons configuration is preset according to GRAN TURISMO buttons configuration. See table on page 3.

## 4. Installation

### Set up the wheel on PS4

1. Make sure that the **PS4 is turned off**.
2. Plug the wheel cable into a USB port from the console.
3. Plug the cables of the pedals and the gearshift into the steering wheel.
4. Plug an official PS4 controller in the USB port located on the wheel, use the provided USB/Micro USB cable. **IMPORTANT : the controller must be switched off.**
5. Turn on the console using the power button on the PS4.
6. The red LED of the wheel stays lit. Press the HOME button on the wheel to connect it to the console.
7. The steering wheel is now ready to use.

### Set up the wheel on XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Make sure that the **XBOX is turned off**.
2. Plug the wheel cable into a USB port from the console.
3. Plug the cables of the pedals and the gearshift into the steering wheel.
4. Plug an official XBOX controller in the USB port located on the wheel, use the provided cable. **IMPORTANT : the controller must be switched off.**
5. Turn on the console using the power button on the XBOX.
6. The red LED of the wheel stays lit, as the XBOX button on the controller. Press the HOME button on the wheel to connect it to the console.
7. The steering wheel is now ready to use.

## 5. Manual gearshift function

**IMPORTANT:** the manual gear shift is not supported by all games, you must make sure the game is compatible before using that function.

If the game supports it, you must go to the "Options" / "Command" menu and select **MANUAL** gear.



The pedalboard has a clutch function, which can be used only with game support.

The left pedal is the clutch function, the middle pedal is the brake function, and the right pedal is the gas function. If the game does not support the clutch function, the clutch pedal has no function or may be a brake function.

The 6+1 gear shift lever also needs the support of the game to have the function.

The LO-HI button on the right side of the gear lever is to switch between high and low gears. For example, when the gear starts at the low gear of 1, 2, 3, 4, 5, or 6, short press this switch and the gear will change to 7, 8, 9, 10, 11, 12 high gears, while the gear indicator LED is on. Press this switch again shortly to switch to the low gear, and the gear indicator LED goes out.

The function of switching between high and low gears needs to be supported by the game before it can be used. (Currently only truck games support this feature).

The "P" button on the left side of the gear lever is the handbrake function. Press and hold this button to start the handbrake state, and release it to release the handbrake state. (Requires game support).

## 6. Vibration

The steering wheel has a built-in double motor of vibration. However, that feature is not available when the gear lever is plugged in the wheel. If you want to take advantage to the vibration effect, you should play without the gear lever, using the paddles to change gears.

Vibration effect can be adjusted in the games menu.

## 7. Gaming headset

You can plug your gaming headset in the back of the steering wheel to have game sound & chat.

- On PS4: available in all game modes
- On XBOX: not available when the gear lever is plugged in the wheel

## 8. Programming function

You can now play GRAN TURISMO or any other racing games that use the default button configuration. For other games, you have 2 options to make the right button configuration:

- You can either go to the Options/Controllers menu **in the game** and create your own configuration. The advantage is that you can save it for later gaming sessions.

**IMPORTANT:** In the game control setup menu, the GS 950-X is recognized as a "**steering wheel**" when the gearshift is connected. But it is recognized as a "**game controller**" if you play without the gearshift.

- You can also use the programming function "**on-the-go**" of the GS 950-X. It enables you to create the configuration you want without going in the Options menu of the game, but that configuration will not be saved.

This wheel has a built-in program function: you can assign a new function to some buttons to make your own driving comfort and experience.

8 keys can be programmed:

- Left paddle
- Right paddle
- Gas pedal
- Brake pedal
- Clutch Pedal
- Gearshift
- L3
- R3

#### **Programming procedure**

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Then press any of the 8 programmable keys (listed above) to set up a new function. The red LED will flash slowly.
- Finally press the button that you would like to reassign to the programmable key (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). The LED turns red again, the key is now programmed.
- Repeat the above steps to program other buttons if necessary.

#### **Reset one programmed key**

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Then press on the programmed key that you would like to reset. The red LED will flash slowly.
- Press the button that you would like to reset again. The LED turns red again, the key is now reset to default.

#### **Reset all the programmed keys**

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Press OPTIONS button for 4 seconds. The LED turns red again, all keys are now reset to default.

You can also unplug the wheel for resetting the configuration.

### **9. Sensitivity adjustment**

The sensitivity control is designed for a better steering control adapted to the different types of racing game environments, such as Off-Road, Grand Prix racing, etc. To adjust the sensitivity:

- Press the "PROG" button, the red LED will flash, press the Left key on the directional pad, the sensitivity will be **Medium**. (Ideal for games with many turns).
- Press the "PROG" button, the red LED will blink, press the Up key on the directional pad, the sensitivity will be **High**. (Ideal for tight turns).
- Press the "PROG" button, the red LED will blink, press the Down key on the directional pad, the sensitivity will be **Low**. (Suitable for most games).
- Press the "PROG" button, the red LED will flash, press the Right key on the directional pad, the sensitivity will be **Very Low**. (Ideal when the gear lever is connected).

### **10. Rotation and calibration**

#### **Rotation mode**

The GS 950-X has 2 mechanical rotation modes, 270° or 900°, just move the cursor from one side to the other to switch between those 2 modes.

#### **Rotation programming under the 900° mode**

You can also digitally program the maximum rotation angle under the 900° mode, from 120° to 900°.

- Shift the switch button to 900°.
  - Press PROG button. The red LED will flash fast.
  - Turn the wheel right or left to the angle you would like to set up, 60° minimum.
  - Press OPTIONS, the LED turns red again, the angle is now set as its maximum.
- Note: this is a digital programming, not mechanical, the steering wheel won't be blocked at the angle, the effect will only happen in the game.

To clear the programmed rotation:

- Press PROG button. The red LED will flash fast.
- Press OPTIONS button for 4 seconds, the LED turns red again, the angle is now set back to 900°.

#### **Calibration:**

In order to have more precise direction settings and sometimes avoid a slight deviation, you can also calibrate the steering wheel:

- Press the "L1+L2+R1+R2" keys at the same time, the LED flashes fast
- Turn the direction to the left to the maximum, the LED will flash slowly when it reaches the maximum; turn to the right to the maximum, the LED will flash slowly when it reaches the maximum, and then return to the center position, the LED will flash quickly.
- Then step on the right pedal to the end, the middle pedal to the end, and the left pedal to the end. The LED flashes slowly when you step on it, it flashes quickly when you release it.
- Finally, after the LED flashes slowly, press the OPTIONS/MENU button, the LED will stay on and the calibration is complete.

### **11. Troubleshooting**

If the steering wheel doesn't work after the connection, unplug it, turn the console off and follow the set up steps cautiously in the right order.

**On PS4 and XBOX, make sure that the controller that you plug into the wheel is powered off.**

After checking that, follow the steps again.

If the manual gearshift doesn't work:

- Make sure that the game supports that function
- Make sure that you have selected "MANUAL" in the gearshift options inside the game menu

### **12. Precautions of uses**

- Do not use this product for other purposes than the ones described in this document.
  - The wheel should not be used in humid places, splashed or be placed near objects filled with liquids, such as vases. After use, keep the wheel in a dry place.
  - Never attempt to disassemble or reconstruct it by yourself.
  - Do not apply any excessive pressure to the device and do not apply it to violent shock.
  - Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands and/or arms while operating the product. If the condition persists, consult a doctor.
  - Take breaks every 30 minutes.
  - Place the wheel away from direct sunlight, excessive heat, fire or extreme cold. Exposure to extreme temperatures may damage the body, the internal circuitry of the device.
  - Do not let unattended children play with the wheel. Do not allow children to play with cords.
- This product contains small parts that may cause choking if swallowed. This product is not intended to be used by children under 3 years of age.

### **13. Contact and Customer Support**

Please feel free to contact your Subsonic team for more information about the GS 950-X or other products in our range of peripherals.

[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)

### **14. Respect the environment**



In order to protect the environment, please do not discard electric/electronic devices and appliances with household garbage. Please take them to a recycling collection centre.



### 1. Avant la première utilisation

Merci d'avoir acheté le volant GS 950-X.

Avant d'utiliser le volant, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Veuillez le conserver pour toute référence ultérieure.

**IMPORTANT : Le levier de vitesse et le changement de vitesse manuel ne sont pas compatibles avec tous les jeux. Vous devez vous assurer que le jeu est compatible auprès de l'éditeur du jeu avant d'utiliser cette fonction.**

### 2. Caractéristiques

- Le GS 950-X est compatible avec les PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- Il est compatible avec la plupart des jeux de course sur ces plateformes
- Une manette officielle est nécessaire pour fonctionner sur PS4 et XBOX
- Amplitude de rotation du volant de 900 ou 270 degrés
- Levier de vitesse manuel, 6 vitesses + marche arrière, peut être positionné sur le côté droit ou gauche
- Système de pédalier analogique à 3 pédales (accélération, frein, embrayage) avec système de repose-pieds et patins antidérapants
- Boutons programmables pour s'adapter à tous les types de course
- 4 modes de conduite pour adapter la sensibilité du volant au type de piste
- Double moteur de vibration (*seulement disponible pour le jeu sans levier de vitesse*)
- Casque de jeu pris en charge sur PS4 et *seulement pour le jeu sans levier de vitesse sur XBOX*

### 3. Configuration des touches par défaut

La configuration des touches par défaut correspond à la configuration optimale pour GRAN TURISMO.

Voir tableau en page 3.

### 4. Installation

#### Installation du volant sur PS4

1. Assurez-vous que la console PS4 soit éteinte.
2. Branchez le câble du volant dans un port USB de la console.
3. Branchez les câbles du pédalier et du levier de vitesse dans le volant.
4. Branchez une manette officielle PS4 dans le port USB situé sur le volant à l'aide du câble USB/Micro USB fourni. **IMPORTANT : la manette doit être éteinte.**
5. Allumez la console en appuyant sur le bouton POWER de la PS4.
6. La LED rouge du volant s'allume, appuyez sur le bouton HOME du volant pour le connecter à la console.
7. Le volant est désormais prêt à l'emploi.

#### Installation du volant sur XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Assurez-vous que la console XBOX soit éteinte.
2. Branchez le câble du volant dans un port USB de la console.
3. Branchez les câbles du pédalier et du levier de vitesse dans le volant.
4. Branchez une manette officielle XBOX dans le port USB situé sur le volant à l'aide du câble fourni. **IMPORTANT : la manette doit être éteinte.**
5. Allumez la console en appuyant sur le bouton POWER de la XBOX.



6. La LED rouge du volant s'allume, de même que la touche XBOX de la manette. Appuyez sur le bouton HOME du volant pour le connecter à la console.
7. Le volant est désormais prêt à l'emploi.

## 5. Fonction de changement de vitesse manuel

**IMPORTANT :** le changement de vitesse manuel n'est pas pris en charge par tous les jeux, vous devez vous assurer que le jeu est compatible avant d'utiliser cette fonction.

Si le jeu la supporte, vous devez aller dans le menu "Options" / "Commande" et sélectionner la fonction de changement de vitesse MANUEL.

AUTOMATIC

MANUAL

Le pédalier possède une pédale d'embrayage, qui ne peut être utilisée qu'avec le support du jeu. La pédale de gauche est la fonction d'embrayage, la pédale du milieu est la fonction de freinage et la pédale de droite est la fonction d'accélération.

Si le jeu ne prend pas en charge l'embrayage, la pédale d'embrayage n'a aucune fonction ou peut être une fonction de freinage.

Le levier de vitesse 6+1 a également besoin du support du jeu pour utiliser cette fonction.

Le bouton LO-HI situé sur le côté droit du levier de vitesse permet de passer des vitesses supérieures aux vitesses inférieures. Par exemple, lorsqu'on commence aux vitesses inférieures de 1, 2, 3, 4, 5 ou 6, appuyez brièvement sur ce bouton et la vitesse passera aux vitesses supérieures de 7, 8, 9, 10, 11 ou 12, tandis que la LED de l'indicateur de vitesse restera allumée. Appuyez à nouveau brièvement sur l'interrupteur pour passer aux vitesses inférieures, la LED de l'indicateur de vitesse s'éteindra.

La fonction de passage des vitesses supérieures aux vitesses inférieures doit être prise en charge par le jeu pour pouvoir être utilisée. (Actuellement, seuls les jeux de camions prennent en charge cette fonction).

Le bouton "P" sur le côté gauche du levier de vitesse est la fonction de frein à main. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour activer le frein à main, et relâchez-le pour le désactiver. (Nécessite le support du jeu).

## 6. Vibration

Le volant possède un double moteur de vibration intégré. Cependant, cette fonction n'est pas disponible lorsque le levier de vitesse est branché dans le volant. Pour profiter de la vibration, vous devez jouer sans le levier, en utilisant les palettes pour passer les vitesses.

La vibration peut être réglée dans le menu des jeux.

## 7. Casque gaming

Vous pouvez brancher votre casque gaming à l'arrière du volant pour avoir l'audio du jeu et le chat.

- Sur PS4 : disponible dans tous les modes de jeu
- Sur XBOX : non disponible lorsque le levier de vitesse est branché dans le volant

## 8. Fonction de programmation

En utilisant la configuration des boutons par défaut du volant, vous pouvez jouer à GRAN TURISMO ou à tout autre jeu de course utilisant la même configuration de bouton. Pour les jeux utilisant une configuration de boutons différente (accélération avec R2 par exemple), vous avez 2 solutions:

- Vous pouvez vous rendre dans les menus d'option de configuration des boutons du jeu et créer votre propre configuration. L'avantage ici est la possibilité de sauvegarder une configuration créée.

**IMPORTANT :** Dans le menu de configuration des commandes des jeux, le GS 950-X est reconnu comme un « *volant* » lorsque le levier de vitesse est branché. Mais il est reconnu comme une « *manette de jeu* » si vous jouez sans le levier de vitesse.

- Vous pouvez également utiliser la fonction de reprogrammation du volant GS 950-X. Cette fonction vous permet de reprogrammer les touches du volant mais cette configuration ne sera pas sauvegardée après l'extinction de la console ou le débranchement du volant.  
La fonction de reprogrammation des boutons vous permet de personnaliser la fonction affectée à chaque bouton du volant.

8 touches peuvent être programmées :

- Palette gauche
- Palette droite
- Pédale d'accélération
- Pédale de frein
- Pédale d'embrayage
- Levier de vitesse
- L3
- R3

#### **Programmation des touches**

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez ensuite sur l'une des 8 touches reprogrammables à laquelle vous voulez attribuer une nouvelle fonction (voir ci-dessus). La LED rouge clignote lentement.
- Enfin, appuyez sur le bouton qui correspond à la nouvelle fonction (□, ×, o, △, L1, R1, L2, R2) que vous souhaitez attribuer. La LED redevient rouge, la touche est désormais reprogrammée.
- Répétez l'opération avec les autres touches reprogrammables si vous le souhaitez.

#### **Réinitialisation d'une touche**

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez ensuite sur la touche programmée que vous souhaitez réinitialiser. La LED rouge clignote lentement.
- Appuyez de nouveau sur la même touche. La LED redevient rouge, la touche est désormais réinitialisée.

#### **Réinitialisation de toutes les touches**

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez sur OPTIONS pendant 4 secondes. La LED redevient rouge, toutes les touches sont désormais réinitialisées.

Vous pouvez également débrancher le volant pour remettre la configuration par défaut.

### **9. Réglage de la sensibilité**

Le réglage de la sensibilité du volant est conçu pour adapter votre conduite à l'environnement du jeu sur lequel vous jouez (F1, Rallye, etc.). Pour modifier la sensibilité :

- Appuyez sur le bouton « PROG », la LED rouge clignote, appuyez sur la flèche Gauche du pavé directionnel, la sensibilité est alors **Moyenne**. (Idéal pour les jeux avec beaucoup de virages).
- Appuyez sur le bouton « PROG », la LED rouge clignote, appuyez sur la flèche Haut du pavé directionnel, la sensibilité est alors **Haute**. (Idéal pour les virages serrés).
- Appuyez sur le bouton « PROG », la LED rouge clignote, appuyez sur la flèche Bas du pavé directionnel, la sensibilité est alors **Basse**. (Adapté à la plupart des jeux).
- Appuyez sur le bouton « PROG », la LED rouge clignote, appuyez sur la flèche Droite du pavé directionnel, la sensibilité est alors **Très Basse**. (Idéal lorsque le levier de vitesse est connecté).

## 10. Rotation et calibration

### Mode de rotation

Le GS 950-X possède 2 modes de rotation mécaniques, 270° ou 900°, déplacez simplement le curseur d'un côté ou de l'autre pour passer d'un mode à l'autre.

### Programmation de la rotation en mode 900°

Vous pouvez également programmer numériquement la rotation maximale du volant, de 120° à 900°.

- Positionnez le curseur en mode 900°.
- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Tournez le volant à droite ou à gauche, avec l'angle que vous souhaitez paramétrer, 60° minimum.
- Appuyez sur OPTIONS, la LED redeviens rouge, l'angle est désormais programmé à son maximum.

Note : cette programmation est numérique, non pas mécanique. Le volant n'est donc pas « bloqué » à l'angle désiré, l'effet n'intervient que dans le jeu.

### Pour réinitialiser la rotation programmée :

- Appuyez sur le bouton PROG. La LED rouge clignote rapidement.
- Appuyez sur OPTIONS pendant 4 secondes. La LED redevient rouge, l'angle de rotation est de nouveau 900°.

### Calibrage :

Afin d'avoir des réglages de direction plus précis et parfois d'éviter une légère déviation, vous pouvez également calibrer le volant :

- Appuyez en même temps sur les touches "L1+L2+R1+R2", la LED clignote rapidement.
- Tournez le volant vers la gauche au maximum, la LED clignote lentement lorsqu'elle atteint le maximum ; tournez vers la droite au maximum, la LED clignote lentement lorsqu'elle atteint le maximum, puis revenez à la position centrale, la LED clignote rapidement.
- Ensuite, appuyez sur la pédale de droite jusqu'à la fin de la course, sur la pédale du milieu jusqu'à la fin, et sur la pédale de gauche jusqu'à la fin. La LED clignote lentement lorsque vous appuyez sur la pédale, elle clignote rapidement lorsque vous la relâchez.
- Enfin, après que la LED clignote lentement, appuyez sur le bouton OPTIONS/MENU, la LED reste allumée et l'étalonnage est terminé.

## 11. Dépannage

Si le volant ne fonctionne pas après la connexion, débranchez-le, éteignez la console et suivez les étapes de configuration scrupuleusement dans le bon ordre.

**Sur PS4 et XBOX, assurez-vous que la manette que vous branchez dans le volant soit éteinte.**

Après avoir vérifié cela, suivez à nouveau les étapes.

Si le levier de vitesse manuel ne fonctionne pas :

- Assurez-vous que le jeu supporte cette fonction
- Assurez-vous d'avoir sélectionné "MANUEL" dans les options de changement de vitesse dans le menu du jeu

## **12. Précautions d'utilisation**

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Le volant ne doit pas être utilisé dans un endroit humide, placé près de récipients remplis de liquide, comme des vases, ou soumis à des projections de liquide.
- N'essayez jamais de démonter ou remonter vous-même le volant.
- N'exercez pas de pression excessive sur l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser le volant en cas de fatigue, d'inconfort ou de douleur. Si ces effets persistent, consultez votre médecin.
- Faites des pauses toutes les 30 minutes
- Conservez le volant à l'abri de la lumière directe du soleil. Une exposition à des températures élevées pourrait endommager le corps ou l'électronique interne de l'appareil.
- Ne laissez pas d'enfant en bas âge jouer avec le volant. Ne laissez pas vos enfants jouer avec les câbles du volant. Ce produit contient de petites pièces pouvant être avalées. Ce produit n'est pas destiné à des enfants de moins de 3 ans.

## **13. Contact et support**

L'équipe Subsonic se tient à votre disposition pour toute demande d'information complémentaire concernant le volant GS 950-X ou d'autres produits de notre gamme de périphériques.

[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)

## **14. Respect de l'environnement**



Afin de préserver l'environnement, les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les remettre à un point de collecte afin qu'ils soient recyclés.



### 1. Antes del primer uso

Gracias por comprar el volante GS 950-X.

Antes de utilizar, lea atentamente este manual, y consérvelo para posteriores consultas.

**IMPORTANTE:** La palanca de cambios y el cambio manual no son compatibles con todos los juegos. Debes asegurarte de que el juego sea compatible del editor del juego antes de usar esta función.

### 2. Características

- El GS 950-X es compatible con PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- Es compatible con la mayoría de los juegos de carreras de esas plataformas
- Se requiere un mando oficial para que funcione en PS4 y XBOX
- Amplitud de rotación del volante: 900 o 270 grados
- Palanca de cambios manual, 6 velocidades + marcha atrás, puede colocarse en el lado derecho o izquierdo
- Sistema de pedal analógico de 3 pedales (aceleración, freno, embrague) con sistema de reposapiés y almohadillas antideslizantes
- Botones programables para adaptarse a todo tipo de carreras
- 4 modos de conducción para adaptar la sensibilidad del volante al tipo de pista
- Motor doble de vibración (*solo disponible para el juego sin palanca de cambios*)
- Auriculares para juegos compatibles con PS4 y solo para juegos sin palanca de cambios en XBOX

### 3. Configuración de los botones

La configuración por defecto de los botones corresponde a la configuración óptima para Gran Turismo.

Ver tabla en página 3.

### 4. Instalación

#### Instalación del volante en la PS4

1. Compruebe que la consola PS4 esté apagada.
2. Conecte el cable del volante en un puerto USB de la consola.
3. Conecte los cables de los pedales y de la palanca de cambios al volante.
4. Conecte un mando oficial PS4 en el puerto USB situado en el volante con ayuda del cable USB/Micro USB suministrado. **IMPORTANTE : el mando debe estar apagado.**
5. Encienda la consola con el botón de encendido de la PS4.
6. Cuando la LED roja del volante se encienda, pulse el botón HOME del volante para conectarlo a la consola.
7. El volante ya está instalado y listo para usar.

#### Instalación del volante en la XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Compruebe que la consola XBOX esté apagada.
2. Conecte el cable del volante en un puerto USB de la consola.
3. Conecte los cables de los pedales y de la palanca de cambios al volante.
4. Conecte un mando oficial XBOX en el puerto USB situado en el volante, con ayuda del cable suministrado. **IMPORTANTE: el mando debe estar apagado.**
5. Encienda la consola con el botón de encendido de la XBOX.
6. Cuando la LED roja del volante se encienda, igual que el botón XBOX del mando, pulse el botón HOME del volante para conectarlo a la consola.



7. El volante ya está instalado y listo para usar.

## 5. Función de cambio de marchas manual

**IMPORTANTE:** el cambio de marchas manual no es soportado por todos los juegos, debes asegurarte de que el juego es compatible antes de usar esa función.

Si el juego lo soporta, debes ir al menú "Opciones" / "Comando" y seleccionar la marcha MANUAL.

AUTOMATIC

MANUAL

La pedalera tiene una función de embrague, que sólo se puede utilizar si el juego es compatible. El pedal izquierdo es la función de embrague, el pedal del medio es la función de freno y el pedal derecho es la función de gas.

Si el juego no admite la función de embrague, el pedal de embrague no tiene ninguna función o puede ser una función de freno.

La palanca de cambios 6+1 también necesita el apoyo del juego para tener la función.

El botón LO-HI en el lado derecho de la palanca de cambios es para cambiar entre marchas altas y bajas. Por ejemplo, cuando la marcha comienza en la marcha baja de 1, 2, 3, 4, 5, o 6, pulse brevemente este interruptor y la marcha cambiará a 7, 8, 9, 10, 11, 12 marchas altas, mientras el LED indicador de marcha está encendido. Pulse de nuevo este interruptor brevemente para cambiar a la marcha baja, y el LED indicador de marcha se apaga.

La función de cambiar entre marchas altas y bajas debe ser soportada por el juego antes de poder ser utilizada. (Actualmente sólo los juegos de camiones soportan esta función).

El botón "P" en el lado izquierdo de la palanca de cambios es la función de freno de mano.

Mantén pulsado este botón para iniciar el estado de freno de mano, y suéltalo para liberar el estado de freno de mano. (Requiere soporte del juego).

## 6. Vibración

El volante tiene un motor de vibración doble integrado. Sin embargo, esta función no está disponible cuando la palanca de cambios está conectada al volante. Para disfrutar de la vibración, debes jugar sin la palanca, usando las paletas para cambiar de marcha.

La vibración se puede ajustar en el menú de juegos.

## 7. Auriculares para juegos

Puede conectar sus auriculares para juegos en la parte posterior del volante para el audio y el chat del juego.

- En PS4: disponible en todos los modos de juego
- En XBOX: no disponible cuando la palanca de cambios está conectada al volante

## 8. Función de programación

Con la misma configuración de los botones que el volante tiene por defecto usted podrá jugar a GRAN TURISMO o a cualquier otro juego de carreras. Para los juegos con una configuración diferente (aceleración con R2 por ejemplo), tiene dos soluciones:

- Puede acceder a los menús de configuración de los botones del juego, y crear su propia configuración. La ventaja es que se puede guardar la configuración creada.

**IMPORTANTE:** En el menú de configuración del control del juego, el GS 950-X se reconoce como "*volante*" cuando la palanca de cambios está conectada. Pero se

reconoce como "*mando de juego*" si se juega sin la palanca de cambios.

- También puede utilizar la función de reprogramación del volante GS 950-X. Esta función le permite reprogramar los botones del volante, pero no podrá guardar la configuración creada después de haber apagado la consola o haber desconectado el volante. Con la función de reprogramación de los botones puede personalizar la función asignada a cada botón del volante.

Se pueden programar 8 teclas:

- Paleta izquierda
- Paleta derecha
- Pedal de gas
- Pedal de freno
- Pedal de embrague
- Cambio de marchas
- L3
- R3

#### Programación de botones

- Pulsar el botón PROG. El LED rojo parpadea rápidamente.
- A continuación, pulse una de las 8 teclas reprogramables a las que desea asignar una nueva función (véase más arriba). El LED rojo parpadea lentamente.
- Finalmente, pulse el botón correspondiente a la nueva función (□, ×, o, △, L1, R1, L2, R2) que desee asignar. El LED vuelve a ponerse de color rojo y el botón se vuelve a programar.
- Repita la operación con las otras teclas reprogramables si lo desea.

#### Reinicio de un botón

- Pulsar el botón PROG. El LED rojo parpadea rápidamente.
- A continuación, pulse la tecla programada que desee restablecer. El LED rojo parpadea lentamente.
- Vuelva a pulsar la misma tecla. El LED vuelve a ponerse de color rojo y el botón se reinicia.

#### Reinicio de todos los botones

- Pulsar el botón PROG. El LED rojo parpadea rápidamente.
- Pulsar el botón OPTIONS durante 4 segundos. El LED vuelve a ponerse de color rojo y todas las teclas se reajustan.

También puede desconectar el volante para volver a la configuración por defecto.

### 9. Ajuste de la sensibilidad

El ajuste de la sensibilidad del volante adapta su conducción al entorno del juego (F1, Rally, etc.). Para modificar la sensibilidad :

- Pulse el botón "PROG", el LED rojo parpadeará, pulse la flecha izquierda del pad direccional, la sensibilidad será **Media**. (Ideal para juegos con muchos giros).
- Presione el botón "PROG", el LED rojo parpadeará, presione la flecha hacia arriba en el pad direccional, la sensibilidad será **Alta**. (Ideal para giros cerrados).
- Pulse el botón "PROG", el LED rojo parpadeará, pulse la flecha hacia abajo en el pad direccional, la sensibilidad será **Baja**. (Ideal para la mayoría de los juegos).
- Pulse el botón "PROG", el LED rojo parpadeará, pulse la flecha derecha del pad direccional, la sensibilidad será **Muy Baja**. (Ideal cuando la palanca de cambios está conectada).

## 10. Rotación y calibración

### Modo de rotación

La GS 950-X tiene 2 modos de rotación mecánica, 270° o 900°, basta con mover el cursor de un lado a otro para cambiar entre esos 2 modos.

### Programación de la rotación en el modo de 900

También puede programar digitalmente el ángulo máximo de rotación en el modo de 900°, de 120° a 900°.

- Cambie el botón de conmutación a 900°.
- Pulsar el botón PROG. El LED rojo parpadeará rápidamente.
- Gire la rueda a la derecha o a la izquierda en el ángulo que desee ajustar, 60° como mínimo.
- Pulsar OPTIONS, el LED vuelve a ponerse de color rojo y el ángulo se fija ahora como su máximo.

Nota: esta es una programación digital, no mecánica, el volante no se bloqueará en el ángulo, el efecto sólo ocurrirá en el juego.

Para borrar la rotación programada:

- Pulsar el botón PROG. El LED rojo parpadeará rápidamente.
- Pulsar el botón OPTIONS durante 4 segundos, el LED vuelve a ponerse de color rojo y el ángulo vuelve a ser de 900°.

### Calibración:

Para tener unos ajustes de dirección más precisos y evitar a veces una ligera desviación, también puedes calibrar el volante:

- Pulse las teclas "L1+L2+R1+R2" al mismo tiempo, el LED parpadea rápidamente
- Gire la dirección hacia la izquierda al máximo, el LED parpadeará lentamente cuando llegue al máximo; gire hacia la derecha al máximo, el LED parpadeará lentamente cuando llegue al máximo, y luego vuelva a la posición central, el LED parpadeará rápidamente.
- A continuación, pise el pedal derecho hasta el final, el pedal central hasta el final y el pedal izquierdo hasta el final. El LED parpadea lentamente cuando lo pisas, y parpadea rápidamente cuando lo sueltas.
- Finalmente, después de que el LED parpadee lentamente, presione el botón OPTIONS/MENU, el LED permanecerá encendido y la calibración estará completa.

## 11. Solución de problemas

Si el volante no funciona después de la conexión, desconéctelo, apague la consola y siga los pasos de configuración cuidadosamente en el orden correcto.

**En PS4 y XBOX, asegúrese de que el joystick que conecta al volante esté apagado.** Después de comprobar esto, siga los pasos de nuevo.

Si el cambio manual no funciona:

- Asegúrate de que el juego es compatible con esta función
- Asegúrate de haber seleccionado "MANUAL" en las opciones de cambio del menú del juego

## 12. Precauciones de uso

- No utilice este producto para otros fines distintos a los descritos en este documento.
- No utilice el volante en un lugar húmedo, o cerca de recipientes llenos de líquidos, o con riesgo de salpicaduras.

- No intente desmontar o volver a montar el volante usted mismo.
- No ejerza una presión excesiva sobre el aparato ni le someta a choques violentos.
- En caso de fatiga, incomodidad o dolor, deje inmediatamente de utilizarlo. Si los efectos persisten, consulte a su médico.
- Haga pausas cada 30 minutos.
- Conserve el volante protegido de la luz directa del sol. La exposición a temperaturas elevadas podría dañar la estructura o la electrónica interna del aparato.
- No permita a niños de corta edad jugar con el volante, ni con los cables. Este producto contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Este producto no está destinado a niños menores de 3 años.

### **13. Contacto y soporte**

El equipo Subsonic está a su disposición para cualquier información complementaria relativa al GS 950-X o a cualquier otro producto de nuestra gama de periféricos.

**[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)**

### **14. Respeto al medioambiente**



Proteja el medioambiente. Los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Deposítelos en un punto limpio para su reciclaje.

### 1. Vóór het eerste gebruik

Hartelijk dank voor uw aanschaf van het stuur GS 950-X.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het stuur gebruikt. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

**BELANGRIJK:** schakelhendel en handmatig schakelen zijn niet compatibel met alle games. Je moet ervoor zorgen dat de game compatibel is van de uitgever van het spel voordat je deze functie gebruikt.

### 2. Kenmerken

- De GS 950-X is compatibel met PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- Het is compatibel met de meeste racegames op deze platforms
- Een officiële controller is vereist om te werken op PS4 en XBOX
- 900 of 270 graden stuurrotatie
- Handmatige versnellingspook, 6 snelheden + achteruit, kan aan de rechter- of linkerkant worden geplaatst
- Analooog pedaalsysteem met 3 pedalen (versnelling, rem, koppeling) met voetsteunsysteem en antislipzolen
- Programmeerbare knoppen voor aanpassing aan alle racetypes
- 4 rijmodi om de gevoeligheid van het stuur aan te passen aan het type circuit
- Dubbele vibratiemotor (*alleen beschikbaar voor het spel zonder versnellingspook*)
- Gamingheadset ondersteund op PS4 en *alleen voor non-shifter gaming op XBOX*

### 3. Standaardconfiguratie van de toetsen

De standaardconfiguratie van de toetsen komt overeen met de optimale configuratie voor GRAN TURISMO.

Zie tabel op pagina 3.

### 4. Installatie

#### Installatie van het stuur op PS4

1. Zorg ervoor dat de PS4-console uitgeschakeld is.
2. Steek de kabel van het stuur in een USB-poort van de console.
3. Verbind de pedaal- en schakelkabels met het stuurwiel.
4. Steek een officiële PS4-controller in de USB-poort op het stuurwiel en gebruik de meegeleverde USB/Micro USB-kabel. **BELANGRIJK: de controller moet uitgeschakeld zijn.**
5. Schakel de console in met de aan/uit-knop op de PS4.
6. De rode LED van het wiel blijft branden. Druk op de HOME-knop op het wiel om deze aan te sluiten op de console.
7. Het stuur is nu klaar voor gebruik.

#### Installatie van het stuur op XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Zorg ervoor dat de XBOX-console uitgeschakeld is.
2. Steek de kabel van het stuur in een USB-poort van de console.
3. Verbind de pedaal- en schakelkabels met het stuurwiel.
4. Steek een officiële XBOX-controller in de USB-poort op het stuurwiel en gebruik de meegeleverde kabel. **BELANGRIJK: de controller moet uitgeschakeld zijn.**
5. Schakel de console in met de aan/uit-knop op de XBOX.
6. De rode LED op het wiel blijft branden, net als de XBOX-knop op de controller. Druk op de HOME-knop op het wiel om het aan te sluiten op de console.



7. Het stuur is nu klaar voor gebruik.

## 5. Functie voor handmatig schakelen

**BELANGRIJK:** de handmatige versnellingsfunctie wordt niet door alle spellen ondersteund, je moet er zeker van zijn dat het spel compatibel is voordat je deze functie gebruikt.

Als het spel het ondersteunt, moet je naar het "Opties" / "Commando" menu gaan en **HANDMATIGE** versnelling selecteren.

AUTOMATIC

MANUAL

Het pedaal heeft een koppelingsfunctie, die **alleen** kan worden gebruikt met ondersteuning van het spel.

Het linker pedaal is de koppelingsfunctie, het middelste pedaal is de remfunctie en het rechter pedaal is de gasfunctie.

Als het spel de koppelingsfunctie niet ondersteunt, heeft het koppelingspedaal geen functie of kan het een remfunctie zijn.

De 6+1 versnellingspook moet ook door het spel worden ondersteund om de functie te hebben. De LO-HI knop aan de rechterkant van de versnellingspook is om te schakelen tussen hoge en lage versnellingen. Bijvoorbeeld, wanneer de versnelling start in de lage versnelling van 1, 2, 3, 4, 5, of 6, druk dan kort op deze schakelaar en de versnelling zal schakelen naar de 7, 8, 9, 10, 11, 12 hoge versnelling, terwijl de versnellingsindicator LED aan is. Druk deze schakelaar nogmaals kort in om naar de lage versnelling te schakelen, en de versnellingsindicator-LED dooft.

De functie van het schakelen tussen hoge en lage versnellingen moet door het spel worden ondersteund voordat het kan worden gebruikt. (Momenteel ondersteunen **alleen** vrachtwagenspellen deze functie).

De "P" knop aan de linkerkant van de versnellingspook is de handrem functie. Houd deze knop ingedrukt om de handrem te activeren, en laat hem los om de handrem te deactiveren. **(Hiervoor is ondersteuning van het spel vereist).**

## 6. Trilling

Het vliegwiel heeft een geïntegreerde dubbele vibratiemotor. Deze functie is echter niet beschikbaar wanneer de versnellingspook op het stuur is aangesloten. Om van de vibratie te genieten, moet je zonder de hendel spelen en de peddels gebruiken om te schakelen.

De vibratie kan worden aangepast in het spelletjesmenu.

## 7. Gaming-headset

Je kunt je gamingheadset aansluiten op de achterkant van het stuur voor game-audio en chatten.

- Op PS4: beschikbaar in alle spelmodi
- Op XBOX: niet beschikbaar wanneer de versnellingspook op het stuur is aangesloten

## 8. Programmeerfunctie

Je kunt nu GRAN TURISMO of andere racegames spelen die gebruik maken van de standaard knoppenconfiguratie. Voor andere spellen heb je 2 opties om de juiste knopconfiguratie te maken:

- Je kunt naar het menu Opties/Controllers in het spel gaan en je eigen configuratie maken. Het voordeel is dat je het kunt opslaan voor latere spelsessies.

**BELANGRIJK:** In het configuratiemenu van de spelbesturing wordt de GS 950-X herkend als een "*stuurwiel*" wanneer de versnellingspook is aangesloten. Maar hij wordt erkend als een "*game controller*" als je zonder de versnellingspook speelt.

- Je kunt ook de programmeerfunctie "on-the-go" van de GS 950-X gebruiken. Hiermee kun je de gewenste configuratie maken zonder dat je in het menu Opties van het spel hoeft te gaan, maar die configuratie wordt niet opgeslagen. Dit stuur heeft een ingebouwde programma-functie: je kunt aan sommige knoppen een nieuwe functie toewijzen om je eigen rijcomfort en ervaring te creëren.

8 toetsen kunnen worden geprogrammeerd:

- Linker peddel
- Rechter peddel
- Gaspedaal
- Rempedaal
- Koppelingspedaal
- Versnellingspook
- L3
- R3

#### **Programmeerprocedure**

- Druk op de PROG-knop. De rode LED knippert snel.
- Druk vervolgens op een van de 8 programmeerbare toetsen (zie hierboven) om een nieuwe functie in te stellen. De rode LED knippert langzaam.
- Druk tenslotte op de knop die u opnieuw wilt toewijzen aan de programmeerbare toets (□, ×, o, △, L1, R1, L2, R2, R2). De LED wordt weer rood, de toets is nu geprogrammeerd.
- Herhaal bovenstaande stappen om andere knoppen te programmeren indien nodig.

#### **Een geprogrammeerde toets resetten**

- Druk op de PROG-knop. De rode LED knippert snel.
- Druk vervolgens op de geprogrammeerde toets die u wilt resetten. De rode LED knippert langzaam.
- Druk op de knop die u opnieuw wilt resetten. De LED wordt weer rood, de toets wordt nu teruggezet naar de standaardinstelling.

#### **Alle geprogrammeerde toetsen resetten**

- Druk op de PROG-knop. De rode LED knippert snel.
- Druk op de OPTIONS knop gedurende 4 seconden. De LED wordt weer rood, alle toetsen zijn nu teruggezet naar de standaardinstelling.

U kunt ook het wiel loskoppelen om de configuratie te resetten. Programmering van de knoppen

### **9. Gevoelighedsaanpassing**

De instelling van de stuurgevoeligheid is ontworpen om uw rijden aan te passen aan de omgeving van het spel dat u speelt (F1, Rally, etc.). Om de gevoeligheid te wijzigen:

- Druk op de toets "PROG", de rode LED knippert, druk op de knop Links op de 4-wegs-kantel-toets, de gevoeligheid is nu **Medium**. (Ideaal voor spelletjes met veel bochten).
- Druk op de PROG-knop, de rode LED knippert, druk op de knop Boven op de 4-wegs-kantel-toets, de gevoeligheid is nu **Hoog** (ideaal voor scherpe bochten).
- Druk op de PROG-knop, de rode LED knippert, druk op de knop Omlaag op de 4-wegs-kanteltoets, de gevoeligheid is nu **Laag** (Geschikt voor de meeste spellen).
- Druk op de "PROG"-knop, de rode LED knippert, druk op de knop Rechts op de richtingsknop, de gevoeligheid is nu **Zeer Laag** (Ideaal wanneer de versnellingspook is aangesloten).

## 10. Rotatie en kalibratie

### Omwentelingswijze

De GS 950-X heeft 2 mechanische rotatie modi, 270° of 900°, beweeg de cursor van de ene kant naar de andere om tussen deze 2 modi te schakelen.

### Rotatieprogrammering in de 900°-modus

U kunt de maximale rotatiehoek ook digitaal programmeren in de 900°-modus, van 120° tot 900°.

- Schuif de schakelknop naar 900°.
- Druk op de PROG-toets. De rode LED knippert snel.
- Draai het wiel naar rechts of links in de hoek die u wilt instellen, minimaal 60°.
- Druk op OPTIONS, de LED wordt weer rood, de hoek is nu ingesteld als de maximale hoek. Let op: dit is een digitale programmering, niet mechanisch, het stuurwiel wordt niet geblokkeerd bij de hoek, het effect zal alleen in het spel optreden.

### Om de geprogrammeerde rotatie te wissen:

- Druk op de PROG knop. De rode LED zal snel knipperen.
- Druk op de OPTIONS knop voor 4 seconden, de LED wordt weer rood, de hoek is nu terug ingesteld op 900°.

### Kalibratie:

Om preciezere richtingsinstellingen te hebben en soms een kleine afwijking te voorkomen, kunt u het stuurwiel ook kalibreren:

- Druk de "L1+L2+R1+R2" toetsen tegelijk in, de LED knippert snel
- Draai de richting naar links naar het maximum, de LED zal langzaam knipperen wanneer het maximum bereikt is; draai naar rechts naar het maximum, de LED zal langzaam knipperen wanneer het maximum bereikt is, en keer dan terug naar de middenpositie, de LED zal snel knipperen.
- Stap vervolgens op het rechterpedaal tot het einde, op het middelste pedaal tot het einde, en op het linkerpedaal tot het einde. De LED knippert langzaam wanneer u het pedaal intrapt, en snel wanneer u het loslaat.
- Druk tenslotte, nadat de LED langzaam knippert, op de toets OPTIONS/MENU, de LED blijft branden en de kalibratie is voltooid.

## 11. Problemen oplossen

Als het stuurwiel na het aansluiten niet werkt, trek dan de stekker uit het stopcontact, schakel de console uit en volg de opstellingsstappen voorzichtig en in de juiste volgorde.

**Op PS4 en XBOX moet u ervoor zorgen dat de controller die u op het stuur steekt, is uitgeschakeld.** Volg na het controleren daarvan de stappen nogmaals.

Als de handmatige versnellingspook niet werkt:

- Zorg ervoor dat het spel deze functie ondersteunt
- Zorg ervoor dat u "HANDMATIG" hebt geselecteerd in de schakelopties in het spelmenu

## 12. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Gebruik dit product niet voor andere dan de in dit document beschreven doeleinden.
- Het stuur mag niet worden gebruikt in een vochtige omgeving, het mag niet worden geplaatst nabij reservoirs gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, en het stuur mag niet in contact komen met vloeistoffen.
- Probeer het stuur nooit zelf uit elkaar te halen of weer in elkaar te steken.

- Oefen niet te veel druk uit op het apparaat en stel het niet bloot aan heftige schokken.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het stuur in het geval van vermoeidheid, ongemak of pijn. Als die effecten aanhouden, raadpleeg dan uw arts.
- Neem elke 30 minuten een pauze
- Bewaar het stuur uit de buurt van direct zonlicht. Blootstelling aan hoge temperatuur kan het apparaat of de elektronica binnenin het apparaat beschadigen.
- Laat geen jonge kinderen met het stuur spelen. Laat uw kinderen niet met de kabels van het stuur spelen. Dit product bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Dit product is niet bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar.

### **13. Contact en ondersteuning**

Het team van Subsonic staat tot uw beschikking voor elk verzoek om extra informatie over het stuur GS 950-X of andere producten in ons assortiment van randapparatuur.

**[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)**

### **14. Respect voor het milieu**



Om het milieu te beschermen, mag elektrische en elektronische apparatuur niet worden weggegooid met huishoudelijk afval. Breng het naar een gepast inzamelpunt waar het gerecycled kan worden.

### 1. Vor der ersten Verwendung

Vielen Dank für den Kauf des GS 950-X-Lenkrads.

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Lenkrads aufmerksam diese Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese für die Zukunft auf.

**WICHTIG: Schalthebel und manuelles Schalten sind nicht mit allen Spielen kompatibel. Sie müssen sicherstellen, dass das Spiel kompatibel ist, vom Herausgeber des Spiels, bevor Sie diese Funktion verwenden.**

### 2. Merkmale

- Der GS 950-X ist kompatibel mit PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- Es ist mit den meisten Rennspielen auf diesen Plattformen kompatibel
- Ein offizieller Controller ist erforderlich, um auf PS4 und XBOX zu funktionieren
- 900 oder 270 Grad Lenkraddrehung
- Manueller Schalthebel, 6 Gänge + Rückwärtsgang, kann auf der rechten oder linken Seite positioniert werden
- Analoges 3-Pedal-Pedalsystem (Beschleunigung, Bremse, Kupplung) mit Fußrastenanlage und Anti-Rutsch-Pads
- Programmierbare Tasten zur Anpassung an alle Arten von Rennen
- 3 Fahrmodi zur Anpassung der Empfindlichkeit des Lenkrads an die Art der Strecke
- Doppelvibrationsmotor (*nur für das Spiel ohne Schalthebel verfügbar*)
- Gaming-Headset unterstützt auf PS4 und nur für Spiele ohne Shifter auf XBOX

### 3. Standardeinstellungen der Taster

Die Standardeinstellungen der Taster entspricht der optimalen Konfiguration für GRAN TURISMO. Siehe Tabelle auf Seite 3.

### 4. Installation

#### Lenkrad-Installation für PS4

1. Stellen Sie sicher, dass **die PS4 ausgeschaltet ist**.
2. Verbinden Sie das Lenkradkabel mit einem USB-Port auf der Konsole.
3. Verbinden Sie die Pedal- und Schaltkabel mit dem Lenkrad.
4. Schließen Sie einen offiziellen PS4-Controller an den USB-Anschluss am Lenkrad an und verwenden Sie das mitgelieferte USB/Micro-USB-Kabel. **WICHTIG: Der Controller muss ausgeschaltet sein.**
5. Schalten Sie die Konsole über den Netzschalter an der PS4 ein.
6. Die rote LED des Rades leuchtet weiterhin. Drücken Sie die HOME-Taste am Rad, um sie mit der Konsole zu verbinden.
7. Das Lenkrad ist nun einsatzbereit.

#### Lenkrad-Installation für XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Stellen Sie sicher, dass **die XBOX Konsole ausgeschaltet ist**.
2. Verbinden Sie das Lenkradkabel mit einem USB-Port auf der Konsole.
3. Verbinden Sie die Pedal- und Schaltkabel mit dem Lenkrad.
4. Schließen Sie einen offiziellen XBOX-Controller an den USB-Anschluss am Lenkrad an und verwenden Sie das mitgelieferte Kabel. **WICHTIG: Der Controller muss ausgeschaltet sein.**
5. Schalten Sie die Konsole über den Netzschalter an der XBOX ein.
6. Die rote LED des Rades leuchtet weiterhin, ebenso wie die XBOX-Taste am Controller. Drücken



Sie die HOME-Taste am Rad, um sie mit der Konsole zu verbinden.  
7. Das Lenkrad ist nun betriebsbereit. Das Lenkrad ist nun einsatzbereit.

## 5. Funktion der manuellen Gangschaltung

**WICHTIG:** die manuelle Gangschaltung wird nicht von allen Spielen unterstützt, Sie müssen sicherstellen, dass das Spiel kompatibel ist, bevor Sie diese Funktion verwenden.  
Wenn das Spiel sie unterstützt, müssen Sie in das Menü "Optionen" / "Befehl" gehen und MANUELLE Schaltung wählen.

AUTOMATIC

MANUAL

Das Pedalboard verfügt über eine Kupplungsfunktion, die nur bei Unterstützung durch das Spiel verwendet werden kann.

Das linke Pedal ist die Kupplungsfunktion, das mittlere Pedal ist die Bremsfunktion, und das rechte Pedal ist die Gasfunktion.

Wenn das Spiel die Kupplungsfunktion nicht unterstützt, hat das Kupplungspedal keine Funktion oder kann eine Bremsfunktion sein.

Der 6+1-Schalthebel benötigt ebenfalls die Unterstützung des Spiels, um die Funktion zu haben. Die LO-HI-Taste auf der rechten Seite des Schalthebels dient zum Umschalten zwischen hohen und niedrigen Gängen. Wenn zum Beispiel der Gang im niedrigen Gang 1, 2, 3, 4, 5 oder 6 eingelegt ist, drücken Sie diesen Schalter kurz und der Gang wechselt in den hohen Gang 7, 8, 9, 10, 11, 12, während die Ganganzeige-LED leuchtet. Drücken Sie diesen Schalter erneut kurz, um in den niedrigen Gang zu schalten, und die Ganganzeige-LED erlischt.

Die Funktion des Umschaltens zwischen hohen und niedrigen Gängen muss vom Spiel unterstützt werden, bevor sie genutzt werden kann. (Derzeit unterstützen nur Truck-Spiele diese Funktion).

Die "P"-Taste auf der linken Seite des Schalthebels ist die Handbremsfunktion. Drücken und halten Sie diese Taste, um den Handbremszustand zu starten, und lassen Sie sie los, um den Handbremszustand zu lösen. (Erfordert die Unterstützung des Spiels).

## 6. Vibration

Das Lenkrad hat einen integrierten Doppelvibrationsmotor. Diese Funktion ist jedoch nicht verfügbar, wenn der Schalthebel am Lenkrad eingesteckt ist. Um die Vibration zu genießen, müssen Sie ohne den Hebel spielen und die Schaltwippen verwenden, um die Gänge zu wechseln.

Die Vibration kann im Spielemenü angepasst werden.

## 7. Gaming-Headset

Sie können Ihr Gaming-Headset für Spielaudio und Chat an der Rückseite des Lenkrads anschließen.

- Auf PS4: in allen Spielmodi verfügbar
- Auf XBOX: nicht verfügbar, wenn der Schalthebel am Lenkrad eingesteckt ist

## 8. Programmierfunktion

Mit der Konfiguration der Standard-Tasten am Lenkrad können Sie GRAN TURISMO oder alle anderen Rennspiele mit der gleichen Tastenkonfiguration spielen. Bei Spielen mit einer anderen Tasten-Konfiguration (Beschleunigung z. B. mit R2) haben Sie zwei Lösungen:

- Sie können in das Optionen-Menü zur Konfiguration der Spiel-Tasten gehen und eine eigene Konfiguration erstellen. Der Vorteil hierbei ist die Möglichkeit, eine erstellte Konfiguration zu speichern.

**WICHTIG:** Im Konfigurationsmenü der Spielsteuerung wird der GS 950-X als "**Lenkrad**" erkannt, wenn der Schalthebel angeschlossen ist. Es wird jedoch als "**Game Controller**" anerkannt, wenn Sie ohne den Schaltknüppel spielen.

- Sie können aber auch die Programmierfunktion des GS 950-X-Lenkrads verwenden. Mit dieser Funktion können Sie die Lenkradtasten umprogrammieren, aber diese Konfiguration wird nach dem Ausschalten der Konsole oder trennen des Lenkrads nicht gespeichert.

Die Programmierfunktion der Tasten ermöglicht es Ihnen, die jedem Lenkradschalter zugewiesene Funktion zu personalisieren.

8 Tasten können programmiert werden:

- Linkes Paddel
- Rechtes Paddel
- Gaspedal
- Bremspedal
- Kupplungspedal
- Schaltung
- L3
- R3

#### **Tastenprogrammierung**

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drücken Sie dann eine der 8 programmierbaren Tasten (siehe oben), um eine neue Funktion einzurichten. Die rote LED blinkt langsam.
- Drücken Sie abschließend die Taste, die Sie der programmierbaren Taste neu zuweisen möchten (□, ×, o, △, L1, R1, L2, R2). Die LED leuchtet wieder rot, die Taste ist nun programmiert.
- Wiederholen Sie die obigen Schritte, um bei Bedarf weitere Tasten zu programmieren.

#### **Zurücksetzen einer Taste**

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drücken Sie dann die programmierte Taste, die Sie zurücksetzen möchten. Die rote LED blinkt langsam.
- Drücken Sie die Taste, die Sie wieder zurücksetzen möchten. Die LED leuchtet wieder rot, die Taste ist nun wieder auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

#### **Zurücksetzen aller Tasten**

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drücken Sie die Taste OPTIONS 4 Sekunden lang. Die LED leuchtet wieder rot, alle Tasten werden nun auf den Standardwert zurückgesetzt.

Sie können auch das Lenkrad trennen, um auf die Standardkonfiguration zurückzukehren.

### **9. Empfindlichkeits-Einstellung**

Die Empfindlichkeitseinstellung des Lenkrads ist so konzipiert, dass Sie Ihre Fahrt der Spielumgebung, in der Sie spielen (F1, Rally, etc.), anpassen können. Um die Empfindlichkeit zu ändern :

- Drücken Sie die Taste "PROG", die rote LED blinkt, drücken Sie die Links-Taste auf dem Steuerkreuz, die Empfindlichkeit wird auf **Mittel** eingestellt. (Ideal für Spiele mit vielen Drehungen).
- Drücken Sie die "PROG"-Taste, die rote LED blinkt, drücken Sie die Oben-Taste auf dem Steuerkreuz, die Empfindlichkeit wird auf **Hoch** eingestellt. (Ideal für enge Kurven).
- Drücken Sie die "PROG"-Taste, die rote LED blinkt, drücken Sie die Unten-Taste auf dem Steuerkreuz, die Empfindlichkeit wird **Niedrig** sein. (Geeignet für die meisten Spiele).
- Drücken Sie die Taste "PROG", die rote LED blinkt, drücken Sie die Rechts-Taste auf dem Steuerkreuz, die Empfindlichkeit ist dann **Sehr Niedrig**. (Ideal, wenn der Schalthebel angeschlossen ist).

## 10. Rotation und Kalibrierung

### Rotationsmodus

Das GS 950-X hat 2 mechanische Rotationsmodi, 270° oder 900°, bewegen Sie einfach den Cursor von einer Seite zur anderen, um zwischen diesen beiden Modi zu wechseln.

### Rotationsprogrammierung im 900°-Modus

Sie können den maximalen Drehwinkel im 900°-Modus von 120° bis 900° auch digital programmieren.

- Schieben Sie den Schaltknopf auf 900°.
- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drehen Sie das Rad nach rechts oder links auf den Winkel, den Sie einstellen möchten, mindestens 60°.
- OPTIONS drücken, die LED leuchtet wieder rot, der Winkel ist nun als Maximum eingestellt.

Hinweis: Dies ist eine digitale Programmierung, nicht mechanisch, das Lenkrad wird nicht im Winkel blockiert, der Effekt tritt nur im Spiel auf.

### Zum Löschen der programmierten Drehung:

- Drücken Sie die PROG-Taste. Die rote LED blinkt schnell.
- Drücken Sie die OPTIONS-Taste für 4 Secnds, die LED leuchtet wieder rot, der Winkel wird nun auf 900° zurückgesetzt.

### Kalibrierung:

Um genauere Richtungseinstellungen zu haben und manchmal eine leichte Abweichung zu vermeiden, können Sie das Lenkrad auch kalibrieren:

- Drücken Sie die Tasten "L1+L2+R1+R2" gleichzeitig, die LED blinkt schnell
- Drehen Sie die Richtung nach links bis zum Maximum, die LED blinkt langsam, wenn sie das Maximum erreicht hat; drehen Sie nach rechts bis zum Maximum, die LED blinkt langsam, wenn sie das Maximum erreicht hat, und dann zurück in die Mittelstellung, die LED blinkt schnell.
- Treten Sie dann das rechte Pedal bis zum Ende, das mittlere Pedal bis zum Ende und das linke Pedal bis zum Ende. Beim Treten blinkt die LED langsam, beim Loslassen blinkt sie schnell.
- Zum Schluss, nachdem die LED langsam blinkt, drücken Sie die OPTIONS/MENU-Taste, die LED bleibt an und die Kalibrierung ist abgeschlossen.

## 11. Fehlerbehebung

Wenn das Lenkrad nach dem Anschluss nicht funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker, schalten Sie die Konsole aus und folgen Sie vorsichtig den Einrichtungsschritten in der richtigen Reihenfolge.

**Stellen Sie bei PS4 und XBOX sicher, dass die Steuerung, an die Sie das Rad anschließen, ausgeschaltet ist.** Nachdem Sie dies überprüft haben, führen Sie die Schritte erneut aus.

Wenn der manuelle Schalthebel nicht funktioniert:

- Stellen Sie sicher, dass das Spiel diese Funktion unterstützt
- Stellen Sie sicher, dass Sie in den Schaltoptionen im Spielmenü "MANUELL" gewählt haben

## **12. Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung**

- Nutzen Sie dieses Produkt nicht für andere als in diesem Dokument beschriebene Zwecke.
- Das Lenkrad darf nicht in einer feuchten Umgebung verwendet werden und auch nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, von Vasen oder anderen mit Flüssigkeiten gefüllten Behältern abgestellt werden.
- Das Lenkrad niemals zerlegen und wieder zusammensetzen.
- Auf das Gerät keinen übermäßigen Druck ausüben und es nicht heftigen Stößen aussetzen.
- Den Gebrauch des Lenkrads bei Müdigkeit, Unwohlsein oder Schmerzen sofort stoppen. Wenn diese Effekte fortbestehen, fragen Sie Ihren Arzt.
- Machen Sie alle 30 Minuten Pausen
- Schützen Sie das Lenkrad vor direkter Sonneneinstrahlung. Die Exposition gegenüber hohen Temperaturen kann das Gehäuse oder die interne Elektronik des Geräts beschädigen.
- Lassen Sie keine Kleinkinder mit dem Lenkrad spielen. Lassen Sie Ihre Kinder nicht mit den Lenkrad-Kabeln spielen. Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt.

## **13. Kontakt und Support**

Für Fragen oder zusätzliche Informationen über das GS 950-X oder andere Produkte aus unserem Endgeräte-Sortiment steht Ihnen das Subsonic-Team gerne zur Verfügung.

[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)

## **14. Umweltschutz**

 Zum Schutz der Umwelt dürfen elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie diese zu einer Sammelstelle, damit sie recycelt werden können.



### 1. Antes da primeira utilização

Obrigado por adquirir o volante GS 950-X.

Antes de usar o volante, leia atentamente este manual de utilização. Conserve-o para referência futura.

**IMPORTANTE:** A alavanca de câmbio e a mudança manual não são compatíveis com todos os jogos. Você precisa ter certeza de que o jogo é compatível da editora de jogos antes de usar este recurso.

### 2. Características

- O GS 950-X é compatível com PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- É compatível com a maioria dos jogos de corrida nessas plataformas,
- É necessário um controlador oficial para trabalhar na PS4 e na XBOX
- 900 o 270 graus de rotação de direção
- Alavanca de mudanças manual, 6 velocidades + marcha-atrás, pode ser posicionada no lado direito ou esquerdo
- Sistema de pedal analógico de 3 pedais (aceleração, travão, embraiagem) com sistema de apoio para os pés e pastilhas antiderrapantes
- Botões programáveis para se adaptar a todos os tipos de corridas
- 4 modos de condução para adaptar a sensibilidade do volante ao tipo de pista
- Motor de vibração dupla (*disponível apenas para o jogo sem alavanca de câmbio*)
- Fone de ouvido para jogos com suporte no PS4 e *apenas para jogos não-shifter no XBOX*

### 3. Configuração dos botões por defeito

A configuração dos botões por defeito corresponde à configuração ideal para GRAN TURISMO. Ver tabela na página 3.

### 4. Instalação

#### Instalação do volante na PS4

1. Certifique-se de que a **consola PS4 está desligada**.
2. Ligue o fio do volante a uma porta USB na consola.
3. Conectar os cabos do pedal e do manípulo ao volante.
4. Ligue um controlador PS4 oficial à porta USB localizada no volante e utilize o cabo USB/Micro USB fornecido. **IMPORTANTE: o controlador deve ser desligado.**
5. Ligue a consola utilizando o botão de alimentação da PS4.
6. O LED vermelho da roda permanece aceso. Prima o botão HOME na roda para a ligar à consola.
7. O volante está agora pronto para usar.

#### Instalação volante na XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Certifique-se de que a **consola XBOX está desligada**.
2. Ligue o fio do volante a uma porta USB na consola.
3. Conectar os cabos do pedal e do manípulo ao volante.
4. Ligue um controlador XBOX oficial à porta USB localizada no volante, utilize o cabo fornecido. **IMPORTANTE: o controlador deve ser desligado.**
5. Ligue a consola utilizando o botão de alimentação da XBOX.
6. O LED vermelho da roda permanece aceso, como o botão XBOX no controlador. Prima o botão HOME na roda para a ligar à consola.



7. O volante está agora pronto para usar.

## 5. Função de mudança de velocidades manual

**IMPORTANTE:** a mudança manual de velocidades não é suportada por todos os jogos, deve certificar-se de que o jogo é compatível antes de utilizar essa função.

Se o jogo o suportar, deve ir ao menu "Opções" / "Comando" e seleccionar a mudança de velocidades MANUAL.

AUTOMATIC

MANUAL

O pedal tem uma função de embraiagem, que só pode ser usada com suporte de jogo.

O pedal esquerdo é a função de embraiagem, o pedal central é a função de travagem, e o pedal direito é a função de gás.

Se o jogo não suportar a função de embraiagem, o pedal de embraiagem não tem função ou pode ser uma função de travagem.

A alavanca de mudanças 6+1 também precisa do apoio do jogo para ter a função.

O botão LO-HI no lado direito da alavanca de mudanças é para alternar entre mudanças altas e baixas. Por exemplo, quando a mudança começa na mudança baixa de 1, 2, 3, 4, 5, ou 6, pressione brevemente este interruptor e a mudança mudará para 7, 8, 9, 10, 10, 11, 12 mudanças altas, enquanto o LED indicador da mudança está ligado. Prima novamente este interruptor em breve para mudar para a mudança baixa, e o LED indicador das mudanças apaga-se.

A função de alternar entre as velocidades alta e baixa precisa de ser suportada pelo jogo antes de poder ser utilizada. (Actualmente só os jogos de camião suportam esta função).

O botão "P" no lado esquerdo da alavanca de velocidades é a função de travão de mão. Manter premido este botão para iniciar o estado de travão de mão, e libertá-lo para libertar o estado de travão de mão. (Requer suporte de jogo).

## 6. Vibração

O volante possui um motor de vibração dupla integrado. No entanto, esta função não está disponível quando a alavanca das câmbio está conectada ao volante. Para aproveitar a vibração, você tem que tocar sem a alavanca, usando os remos para mudar de marcha.

A vibração pode ser ajustada no menu de jogos.

## 7. Fone de ouvido para jogos

Você pode conectar seu fone de ouvido para jogos na parte de trás do volante para áudio do jogo e bate-papo.

- No PS4: disponível em todos os modos de jogo
- No XBOX: não disponível quando a alavanca de câmbio está conectada ao volante

## 8. Função de programação

Usando a configuração da roda dos botões padrão do volante pode jogar GRAN TURISMO ou qualquer outro jogo de corridas usando a mesma configuração de botões. Para jogos que usem uma configuração diferente de botões (aceleração com R2, por exemplo), tem duas soluções:

- Pode ir ao menu de opções de configuração dos botões do jogo e criar a sua própria configuração. A vantagem aqui é a capacidade de guardar uma configuração criada.

**IMPORTANTE:** No menu de configuração do controlo do jogo, o GS 950-X é reconhecido como um "*volante*" quando a alavanca de velocidades é ligada. Mas é reconhecido como um "*controlador de jogo*" se jogar sem a alavanca de velocidades.

• Também pode usar a função de reprogramação do volante GS 950-X. Esta função permite-lhe reprogramar os botões do volante, mas essa configuração não é guardada após desligar a consola ou desligar o volante.  
A função de reprogramação de botões permite-lhe personalizar a função atribuída a cada botão do volante.

8 teclas podem ser programadas:

- Pé esquerda
- Pé direita
- Pedal do gás
- Pedal do travão
- Pedal de embreagem
- Mudança de velocidades
- L3
- R3

#### **Procedimento de programação**

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Em seguida, pressione qualquer uma das 8 teclas programáveis (listadas acima) para configurar uma nova função. O LED vermelho piscará lentamente.
- Finalmente, pressione o botão que você gostaria de reatribuir à tecla programável (□, ×, ○, △, L1, R1, L2, R2). O LED fica vermelho novamente, a tecla está agora programada.
- Repita os passos acima para programar outros botões, se necessário.

#### **Repor uma tecla programada**

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Em seguida, prima a tecla programada que pretende repor. O LED vermelho piscará lentamente.
- Pressione o botão que você gostaria de reiniciar novamente. O LED fica vermelho novamente, a tecla é agora reinicializada para o padrão.

#### **Repor todas as teclas programadas**

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Pressione o botão OPÇÕES durante 4 segundos. O LED fica vermelho novamente, todas as teclas são agora redefinidas para o padrão.

Você também pode desconectar a roda para reiniciar a configuração.

### **9. Ajuste da sensibilidade**

O controle de sensibilidade é projetado para um melhor controle de direção adaptado aos diferentes tipos de ambientes de jogos de corrida, tais como Off-Road, Grand Prix racing, etc. Para ajustar a sensibilidade:

- Prima o botão "PROG", o LED vermelho pisca, prima a seta para a esquerda na almofada direccional, a sensibilidade é agora **Média**. (Ideal para jogos com muitas voltas).
- Prima o botão "PROG", o LED vermelho pisca, prima a seta para cima na almofada direccional, a sensibilidade é agora **Alta** (Ideal para voltas apertadas).
- Prima o botão PROG, o LED vermelho pisca, premir a seta para baixo na almofada direccional, a sensibilidade é agora **Baixa** (Adequado para a maioria dos jogos).
- Prima o botão "PROG", o LED vermelho pisca, premir a seta para a direita na almofada direccional, a sensibilidade é agora **Muito Baixa** (Ideal quando a alavanca de velocidades está ligada).

## 10. Rotação e calibração

### Modo de rotação

A GS 950-X tem 2 modos de rotação mecânica, 270° ou 900°, basta mover o cursor de um lado para o outro para alternar entre esses 2 modos.

### Programação da rotação sob o modo 900°

Você também pode programar digitalmente o ângulo de rotação máximo no modo 900°, de 120° a 900°.

- Desloque o botão de comutação para 900°.
- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Rode a roda para a direita ou para a esquerda para o ângulo que pretende configurar, no mínimo 60°.
- Pressione OPTIONS, o LED fica vermelho novamente, o ângulo é agora definido como seu máximo.

Nota: esta é uma programação digital, não mecânica, o volante não será bloqueado no ângulo, o efeito só vai acontecer no jogo.

### Para limpar a rotação programada:

- Pressione o botão PROG. O LED vermelho piscará rapidamente.
- Pressione o botão OPTIONS para 4 seconds, o LED fica vermelho novamente, o ângulo agora é ajustado para 900°.

### Calibração:

A fim de ter definições de direcção mais precisas e por vezes evitar um ligeiro desvio, também se pode calibrar o volante:

- Pressionar as teclas "L1+L2+R1+R2" ao mesmo tempo, o LED pisca rapidamente
- Virar a direcção para a esquerda ao máximo, o LED irá piscar lentamente quando atingir o máximo; virar para a direita ao máximo, o LED irá piscar lentamente quando atingir o máximo, e depois voltar à posição central, o LED irá piscar rapidamente.
- Depois pisar o pedal direito até à extremidade, o pedal central até à extremidade, e o pedal esquerdo até à extremidade. O LED pisca lentamente quando o pisar, piscará rapidamente quando o soltar.
- Finalmente, depois de o LED piscar lentamente, premir o botão OPÇÕES/MENU, o LED ficará aceso e a calibração está completa.

## 11. Resolução de problemas

Se o volante não funcionar após a ligação, desligue-o, desligue a consola e siga os passos de configuração cuidadosamente pela ordem correcta.

**Na PS4 e XBOX, certifique-se de que o controlador que liga à roda está desligado.** Depois de verificar isso, siga os passos novamente.

Se a alavanca de mudanças manual não funcionar:

- Certifique-se de que o jogo suporta esta função
- Certifique-se de que seleccionou "MANUAL" nas opções de mudança no menu do jogo

## 12. Precauções de utilização

- Nunca use este produto para fins diferentes dos descritos neste documento.
- O volante não deve ser usado num local húmido, perto de recipientes com líquidos, como copos, ou sujeitos a derrame de líquidos.
- Nunca tente desmontar ou voltar a montar o volante.

- Não exerça pressão excessiva sobre o dispositivo e não o submeta a impactos fortes.
- Pare imediatamente de usar o volante em caso de cansaço, desconforto ou dor. Se estes efeitos persistirem, consulte o seu médico.
- Faça pausas a cada 30 minutos
- Mantenha o volante ao abrigo da luz solar direta. A exposição a altas temperaturas pode danificar o corpo ou a eletrónica interna do dispositivo.
- Não deixe crianças pequenas brincar com o volante. Não deixe os seus filhos brincar com os cabos do volante. Este produto contém peças pequenas que podem ser engolidas. Este produto não se destina a crianças com menos de 3 anos.

### **13. Contacto e assistência**

A equipa Subsonic está à sua disposição para qualquer informação adicional sobre o GS 950-X ou outros produtos da nossa gama de periféricos.

[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)

### **14. Respeito pelo ambiente.**



Para preservar o meio ambiente, os equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor, entregue-os num ponto de recolha, para que sejam reciclados.

## ITALIANO

### 1. Prima del primo utilizzo

Grazie per aver acquistato il volante GS 950-X.

Prima di utilizzare il volante, leggere attentamente questo manuale. Si prega di conservarlo per riferimenti futuri.

**IMPORTANTE:** la leva del cambio e il cambio manuale non sono compatibili con tutti i giochi. Devi assicurarti che il gioco sia compatibile dall'editore del gioco prima di utilizzare questa funzione.

### 2. Caratteristiche

- Il GS 950-X è compatibile con PS4, XBOX SERIES X/S, XBOX ONE
- È compatibile con la maggior parte dei giochi di corse su queste piattaforme
- Un controller ufficiale è richiesto per funzionare su PS4 e XBOX
- Rotazione dello sterzo di 900 o 270 gradi
- Leva del cambio manuale, 6 velocità + retromarcia, può essere posizionata sul lato destro o sinistro
- Sistema di pedali analogici a 3 pedali (accelerazione, freno, frizione) con sistema di poggiapiedi e cuscinetti antiscivolo
- Pulsanti programmabili per adattarsi a tutti i tipi di corsa
- 4 modalità di guida per adattare la sensibilità del volante al tipo di pista
- Motore a doppia vibrazione (*disponibile solo per il gioco senza leva del cambio*)
- Cuffie da gioco supportate su PS4 e solo per giochi senza cambio su XBOX

### 3. Configurazione predefinita dei tasti

La configurazione predefinita dei tasti è quella ottimale per GRAN TURISMO. Vedere la tabella a pagina 3.

### 4. Installazione

#### Installazione del volante su PS4

1. Assicurarsi che la console PS4 sia spenta.
2. Collegare il cavo del volante in una porta USB della console.
3. Collegare i cavi del pedale e del cambio al volante.
4. Inserire un controller ufficiale PS4 nella porta USB situata sul volante, utilizzare il cavo USB/Micro USB in dotazione. **IMPORTANTE : il controller deve essere spento.**
5. Accendere la console utilizzando il pulsante di accensione della PS4.
6. Il LED rosso della ruota rimane acceso. Premere il pulsante HOME sulla ruota per collegarla alla console.
7. Il volante è ora pronto all'uso.

#### Installazione del volante su XBOX SERIES X/S, XBOX ONE

1. Assicurarsi che la console XBOX sia spenta.
2. Collegare il cavo del volante in una porta USB della console.
3. Collegare i cavi del pedale e del cambio al volante.
4. Inserire un controller ufficiale XBOX nella porta USB situata sul volante, utilizzare il cavo in dotazione. **IMPORTANTE : il controller deve essere spento.**
5. Accendere la console utilizzando il pulsante di accensione dell'XBOX.
6. Il LED rosso della ruota rimane acceso, come il pulsante XBOX sul controller. Premere il pulsante HOME sulla ruota per collegarlo alla console.
7. Il volante è ora pronto all'uso.



## 5. Funzione cambio manuale

**IMPORTANTE:** il cambio manuale non è supportato da tutti i giochi, devi assicurarti che il gioco sia compatibile prima di usare questa funzione.

Se il gioco lo supporta, dovete andare nel menu "Opzioni" / "Comando" e selezionare la marcia MANUALE.

AUTOMATIC

MANUAL

La pedaliera ha una funzione frizione, che può essere usata solo con il supporto del gioco. Il pedale sinistro è la funzione frizione, il pedale centrale è la funzione freno e il pedale destro è la funzione gas.

Se il gioco non supporta la funzione frizione, il pedale della frizione non ha alcuna funzione o può essere una funzione freno.

Anche la leva del cambio 6+1 ha bisogno del supporto del gioco per avere la funzione.

Il pulsante LO-HI sul lato destro della leva del cambio serve per passare dalle marce alte a quelle basse. Per esempio, quando la marcia inizia nella marcia bassa di 1, 2, 3, 4, 5, o 6, premi brevemente questo interruttore e la marcia cambierà a 7, 8, 9, 10, 11, 12 marce alte, mentre il LED dell'indicatore di marcia è acceso. Premere di nuovo brevemente questo interruttore per passare alla marcia bassa, e il LED dell'indicatore di marcia si spegne.

La funzione di commutazione tra le marce alte e basse deve essere supportata dal gioco prima di poter essere utilizzata. (Attualmente solo i giochi di camion supportano questa funzione).

Il pulsante "P" sul lato sinistro della leva del cambio è la funzione del freno a mano. Tieni premuto questo pulsante per avviare il freno a mano, e rilascialo per rilasciare il freno a mano. (Richiede il supporto del gioco).

## 6. Vibrazione

Il volante ha un motore a doppia vibrazione integrato. Tuttavia, questa funzione non è disponibile quando la leva del cambio è inserita nel volante. Per goderti la vibrazione, devi giocare senza la leva, usando i paddle per cambiare marcia.

La vibrazione può essere regolata nel menu dei giochi.

## 7. Cuffie da gioco

Puoi collegare le cuffie da gioco al retro del volante per l'audio del gioco e la chat.

- Su PS4: disponibile in tutte le modalità di gioco
- Su XBOX: non disponibile quando la leva del cambio è inserita nel volante

## 8. Funzione di programmazione

Utilizzando la configurazione predefinita dei pulsanti si può giocare a GRAN TURISMO o a qualsiasi altro gioco di corse con la stessa configurazione del tasto. In giochi che utilizzano una diversa configurazione di pulsanti (accelerazione con R2 per esempio), si hanno 2 soluzioni:

- Si può andare al menu opzione di configurazione dei pulsanti di gioco e creare la propria configurazione. Il vantaggio è la possibilità di salvare una configurazione creata.

**IMPORTANTE:** Nel menu di configurazione dei comandi di gioco, il GS 950-X viene riconosciuto come "*volante*" quando il cambio è collegato. Ma è riconosciuto come un "*controller di gioco*" se si gioca senza la leva del cambio.

• È inoltre possibile utilizzare la funzione di riprogrammazione del volante GS 950-X. Questa funzione consente di riprogrammare i tasti sul volante, ma questa configurazione non viene salvata dopo aver spento la console o aver scollegato il volante. La funzione di riprogrammazione dei pulsanti consente di personalizzare la funzione assegnata ad ogni pulsante del volante.

8 tasti possono essere programmati:

- Paletta sinistra
- Paletta destra
- Pedale del gas
- Pedale del freno
- Pedale della frizione
- Cambio
- L3
- R3

#### **Procedura di programmazione**

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
- Quindi premere uno qualsiasi dei 8 tasti programmabili (elencati sopra) per impostare una nuova funzione. Il LED rosso lampeggia lentamente.
- Premere infine il pulsante che si desidera riassegnare al tasto programmabile (□, ✕, ○, △, L1, R1, L2, R2). Il LED diventa di nuovo rosso, la chiave è ora programmata.
- Ripetere i passaggi precedenti per programmare altri pulsanti, se necessario.

#### **Ripristino di una chiave programmata**

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
- Quindi premere il tasto programmato che si desidera resettare. Il LED rosso lampeggia lentamente.
- Premere il pulsante che si desidera resettare di nuovo. Il LED diventa di nuovo rosso, il tasto viene ripristinato ai valori predefiniti.

#### **Ripristino di tutti i tasti programmati**

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
- Premere il pulsante OPZIONI per 4 secondi. Il LED diventa di nuovo rosso, tutti i tasti sono ora ripristinati ai valori predefiniti.

È anche possibile scollegare il volante per ripristinare la configurazione predefinita.

### **9. Regolazione della sensibilità**

La regolazione della sensibilità del volante è stata progettata per adattare la vostra guida all'ambiente di gioco in cui state giocando (F1, Rally, ecc). Per modificare la sensibilità:

- Premere il pulsante "PROG", il LED rosso lampeggia, premere il pulsante Sinistra sul pad direzionale, la sensibilità sarà **Media**. (Ideale per giochi con molte curve).
- Premere il pulsante "PROG", il LED rosso lampeggia, premere il pulsante Alto sul pad direzionale, la sensibilità sarà **Alta**. (Ideale per curve strette).
- Premere il pulsante "PROG", il LED rosso lampeggia, premere il pulsante Basso sul pad direzionale, la sensibilità sarà **Bassa**. (Adatto alla maggior parte dei giochi).
- Premere il pulsante "PROG", il LED rosso lampeggia, premere il pulsante Destra sul pad direzionale, la sensibilità sarà **Molto Bassa**. (Ideale quando la leva del cambio è collegata).

## 10. Rotazione e calibrazione

### Modo di rotazione

La GS 950-X ha 2 modalità di rotazione meccanica, 270° o 900°, basta spostare il cursore da un lato all'altro per passare da una modalità all'altra.

### Programmazione della rotazione in modalità 900°.

È inoltre possibile programmare digitalmente l'angolo massimo di rotazione nella modalità 900°, da 120° a 900°.

- Spostare il pulsante di commutazione su 900°
  - Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente
  - Ruotare la ruota a destra o a sinistra nell'angolo che si desidera impostare, minimo 60°
  - Premere OPZIONI, il LED diventa di nuovo rosso, l'angolo è ora impostato come massimo
- Nota: questa è una programmazione digitale, non meccanica, il volante non sarà bloccato all'angolo, l'effetto avverrà solo nel gioco.

### Per cancellare la rotazione programmata:

- Premere il pulsante PROG. Il LED rosso lampeggia velocemente.
- Premere il pulsante OPTIONS per 4 secondi, il LED diventa di nuovo rosso, l'angolo è ora impostato di nuovo a 900°.

### Calibrazione

Per avere impostazioni di direzione più precise e talvolta evitare una leggera deviazione, è possibile calibrare il volante:

- Premere contemporaneamente i tasti "L1+L2+R1+R2", il LED lampeggia velocemente
- Girare la direzione a sinistra al massimo, il LED lampeggia lentamente quando raggiunge il massimo; girare a destra al massimo, il LED lampeggia lentamente quando raggiunge il massimo, e poi tornare alla posizione centrale, il LED lampeggia velocemente.
- Poi calpestare il pedale destro fino alla fine, il pedale centrale fino alla fine, e il pedale sinistro fino alla fine. Il LED lampeggia lentamente quando lo calpesti, lampeggia rapidamente quando lo rilasci.
- Infine, dopo che il LED lampeggia lentamente, premi il pulsante OPTIONS/MENU, il LED rimarrà acceso e la calibrazione è completa.

## 11. Risoluzione dei problemi

Se il volante non funziona dopo il collegamento, staccare la spina, spegnere la console e seguire con cautela le operazioni di impostazione nel giusto ordine.

**Su PS4 e XBOX, assicurarsi che il controller che si collega alla ruota sia spento.** Dopo averlo verificato, segui di nuovo la procedura.

Se il cambio manuale non funziona:

- Assicurati che il gioco supporti questa funzione
- Assicurati di aver selezionato "MANUALE" nelle opzioni di cambio nel menu del gioco

## 12. Precauzioni d'uso

- Non usare questo prodotto per scopi diversi da quelli descritti nel presente documento.
- Il volante non deve essere utilizzato in un luogo umido, collocato vicino recipienti contenenti liquidi, come vasi, o soggetti a perdite di liquidi.
- Non smontare o rimontare da soli il volante.
- Non mettere pressione eccessiva sul dispositivo e non sottoporlo a forti scosse.

- Interrompere immediatamente l'uso del volante in caso di stanchezza, disagio o dolore. Se questi sintomi persistono, consultare il medico.
- Fare delle pause ogni 30 minuti
- Mantenere il volante al riparo della luce solare diretta. Un'esposizione ad alte temperature può danneggiare il corpo o l'elettronica interna del dispositivo.
- Non lasciare un bambino piccolo giocare con il volante senza sorveglianza. Non lasciare giocare i bambini con i cavi del volante. Questo prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite. Questo prodotto non è indicato per bambini al di sotto dei 3 anni.

### **13. Contatti e assistenza**

Il team Subsonic è a vostra disposizione per ogni ulteriore informazione riguardo al volante GS 950-X o altri prodotti della nostra gamma di periferiche.

[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)

### **14. Rispetto dell'ambiente**



Al fine di preservare l'ambiente, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di farle pervenire a un centro di raccolta che provveda al loro riciclaggio.

# SUPERDRIVE

## GS 950-X



- [EN] A connection problem? Find our tutorial videos on:**
- [FR] Un problème de connexion ? Retrouvez nos vidéos tuto sur :**
- [ES] ¿Un problema de conexión? Encuentre nuestros vídeos tutoriales en:**
- [NL] Een verbindingsprobleem? Vind onze instructievideo's op:**
- [DE] Haben Sie ein Problem mit der Verbindung? Finden Sie unsere Tutorial-Videos unter:**
- [PT] Um problema de ligação? Encontre os nossos vídeos tutoriais em:**
- [IT] Un problema di connessione? Trovate i nostri video tutorial su:**



YouTube

<https://www.youtube.com/@SubsonicFR>



SCAN ME



### CONTACT & SUPPORT



**SUBSONIC**

314, allée des noisetiers  
69760 Limonest - France

[contact@subsonic.com](mailto:contact@subsonic.com)  
[www.subsonic.com](http://www.subsonic.com)

WWW.SUPERDRIVE-GAMING.COM